Thói Quen

Table of Contents

# Thói Quen

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Giới thiệu** Biên tập: LamThể loại : Đam mỹ, hiện đại, tự sự, HECó người ví von cuộc sống giống như một tách trà, bạn cần phải chậm rãi thưởng thức. Rồi sau đó bạn phát hiện ra đã từ lâu những thói quen bình đạm bất chợt trong những lúc lơ đãng, mới chính là ý vị không thể thiếu trong cuộc sống này. |

*Đọc và tải ebook truyện tại: http://truyenclub.com/thoi-quen*

## 1. Chương 1

Biên dịch: Lam  
  
Tôi ngồi trước computer, nhìn màn hình nền trước mặt, trong đầu trống trỗng theo, một chữ cũng không viết ra được. Xem ra phương pháp của Hướng Đông cũng không thích hợp với tôi. Khi ở trong đầu tôi không có chữ nào, thì dù tôi có ngồi trước computer bao lâu, tôi vẫn không viết ra được cái gì.  
  
Dứt khoát đẩy ghế dựa đứng lên, đi ra ngoài ban công, châm một điếu thuốc. Thói quen của tôi khi có chuyện buồn phiền trong lòng là hút một điếu thuốc, nó hình như không phải chỉ là thói quen của một mình tôi, rất nhiều người cũng như vậy. Mà tôi, chẳng qua cũng chỉ là một trong số đông mà thôi.  
  
Hít một hơi thật sâu, rồi chậm rãi nhả ra, giống như muốn tất cả buồn phiền trong lòng theo vòng khói thoát ra. Đây cũng là một cách phát tiết cảm xúc thì phải. Có lẽ mà vì vậy, dù trên bao thuốc nào cũng có in chữ “Hút thuốc có hại cho sức khỏe”, nhưng vẫn có rất nhiều chung tình với nó.  
  
Tôi không hề nghiện hút thuốc, chỉ là một thói quen khi có chuyện buồn phiền trong lòng. Tựa như có người quen uống rượu, có người quen đánh lộn, có người quen đập đồ. So ra mà nói, hút thuốc coi như là cách ít gây hại nhất. Vừa không làm người khác bị thương, vừa đẩy mạnh tiêu dùng xã hội.  
  
Bất quá đến bây giờ tôi cũng không thể phân biệt khói thuốc thật ra là xấu hay tốt, đối với tôi mà nó dù nó ảnh hưởng xấu hay tốt đều như nhau, cho nên cũng không cần phải đi phân ra tốt xấu làm gì. Vì thế nên dù Hướng Đông nói để tôi hút thuốc tốt thật là phí của trời, tôi ngược lại không cho là vậy. Trong mắt tôi, chỉ cần nó có thể khiến tâm tình tôi không khó chịu, nó coi như là làm hết giá trị của mình. Chỉ là tôi sẽ không tranh cãi với Hướng Đông chuyện này, vấn đề này vừa lãng phí nước bọt vừa không có ý nghĩa gì thực sự không đáng để tranh luận.  
  
Sau khi tôi hút hết một điếu, nhìn đồng hồ trên tay, đã sáu giờ rồi, là thời gian nên đi ăn tối. Mặc dù còn chưa thấy đói, nhưng tôi vẫn mặc áo khoác vào, khóa cửa nhà đi ra ngoài. Chỗ tôi sống là một căn hộ đơn sơ cũ kỹ hai phòng một sảnh, gian phòng lớn một chút là phòng ngủ, phòng nhỏ để máy tính xem như là phòng đọc sách. Hướng Đông là bạn học chung đại học của tôi, cũng là người hiện tại đang sống chung, tính ra tôi và Hướng Đông đã quen biết nhau xấp xỉ cũng năm năm rồi. Thời gian thật sự trôi qua rất nhanh, bất tri bất giác chính mình từ một thiếu niên ngây thơ không biết gì trở thành người trưởng thành phải gánh vác trách nhiệm xã hội. Thời gian luôn tàn phá hết thảy mọi thứ, bất kể là người hay vật.  
  
Trên đường cũng không có nhiều người, sáng hôm nay trời vừa mưa, không khí hiện tại có chút âm u lạnh lẽo. Dưới kiểu thời tiết này, đại đa số mọi người sẽ lựa chọn ở lại trong nhà cho ấm áp, chứ chẳng muốn ra ngoài. Tôi cũng không muốn ra ngoài, nhưng vì đại kế dân sinh[1], không thể không ra ngoài cảm nhận một chút rét lạnh cuối thu này. Chỗ tôi ở cũng không phải là không thể làm cơm, nhưng thực sự là trù nghệ của tôi quá kém, bạn bè nếm qua cơm tôi làm đều nói, ăn cơm tôi làm còn không bằng nấu mì ăn liền. Chính tôi cũng không ăn cơm mình nấu, một là khó ăn, hai là ngại phiền phức. Trù nghệ của Hướng Đông ngược lại cũng không tệ lắm, tiếc là số lần anh ấy về dùng cơm tối thật sự ít đến mức đáng thương, cho nên cũng chỉ có mình tôi ở bên ngoài tùy tiện ăn chút gì đó lấp đầy dạ dày tội nghiệp của mình thôi. Cũng may vùng phụ cận nơi chúng tôi sống khá sầm uất, tìm một vài món hợp với khẩu vị của mình cũng không khó.  
  
Tôi băng qua đường lớn, đi vào trong một quán hoành thánh trong khu phố đối diện, tìm một chỗ trong góc ngồi xuống. Nào ngờ ông chủ quán nhìn thấy tôi, vội gõ một cái gọi: *“Tới đây!”* Sau đó quay đầu lại hướng vào phía trong hô một tiếng: *“Một tô hoành thánh, một phần bánh.”*  
  
Tôi thường xuyên đến quán này, hơn nữa mỗi lần đều ăn mấy món như thế, thời gian lâu dài, không cần tôi nói, ông chủ cũng biết tôi sẽ ăn cái gì. Lúc tôi đi ăn, chỗ ngồi cũng khá cố định, rất ít thay đổi. Mỗi khi tôi tới thì chỗ ngồi thường được dọn dẹp như mới, mấy ngày đầu các bàn chung quanh quán tôi đều ngồi một lần, chọn ra mấy chỗ làm tôi thấy vừa ý, sau đó sẽ ổn định ngồi xuống. Giống như buổi sáng, nếu tôi nói thức dậy sớm đi học, thì sẽ ăn điểm tâm sáng ở quán bán sữa đậu nành trước cổng tiểu khu nọ, bữa trưa bình thường thì giải quyết trong căn tin trường, mà buổi tối chính là ở quán hoành thánh này. Hướng Đông vì thế cứ nói tôi cứng nhắc, tôi ngược lại không đồng ý với cách nói của anh ấy, tôi chỉ là đã dưỡng thành một loại thói quen thì không muốn đi thay đổi nó thôi.  
  
Sau khi cơm nước xong, tôi đi dạo hai vòng ở khu xung quanh, mới chậm rãi trở về. Sau khi về đến nhà, vừa mở cửa đã thấy, Hướng Đông cư nhiên đã trở về. Này thực khiến tôi vô cùng kinh ngạc, hôm nay anh ấy rõ ràng đã nói phải trễ lắm mới trở về được.  
  
Hướng Đông nằm ngang trên ghế sôpha trong phòng khách, mắt nhắm lại, trên tay cầm một điếu thuốc, trong cái gạt tàn trên bàn trà bên cạnh đã có tàn thuốc. Tôi trộm liếc mắt nhìn anh ấy, cảm thấy anh ấy đối với việc tôi về không có một phản ứng gì, liền nhẹ nhàng đổi giày, định giả bộ cái gì cũng không nhìn thấy đi thẳng về phòng. Mới vừa được một hai bước, chợt nghe thấy Hướng Đông ở sau lưng uể oải gọi: *“Diệc Thiên, lại đây.”*  
  
Tôi âm thầm thở dài trong lòng, xoay người, bất đắc dĩ nhìn về phía anh ấy. Hướng Đông đã ngồi dậy, nghiêng người dựa vào ghế sôpha, mắt mở he hé nhìn tôi vẫy tay, ý bảo tôi đi qua. Tôi đành bước từng bước qua. Mới vừa tới trước ghế sôpha, Hướng Đông liền nắm tay tôi kéo mạnh một cái, tôi chưa kịp phòng bị chân bước loạng choạng một cái, ngã sấp ở trên người anh ấy. Tôi không kịp đứng lên, đã bị ôm gắt gao. Nụ hôn quen thuộc in dấu trên môi. Tôi theo bản năng đáp lại, khóe môi hé mở, vươn đầu lưỡi cùng Hướng Đông quấn quanh một chỗ. Hôn vào càng ngày càng sâu khiến tôi dần dần không thở nổi, tôi đưa tay nắm lấy cánh tay Hướng Động, tính đẩy anh ấy ra, lại bị ôm chặt thêm, đợi đến khi được thả ra, tôi chỉ có thể trườn ở trên người Hướng Đông, đầu tựa trong lồng ngực anh ấy, thở hổn hển từng hơi.  
  
Hết chương 1  
  
Chú thích:  
  
[1] đại kế dân sinh: theo mình tạm hiểu thì là vì miếng ăn

## 2. Chương 2

\*Chương này có nội dung ảnh, nếu bạn không thấy nội dung chương, vui lòng bật chế độ hiện hình ảnh của trình duyệt để đọc.

Biên dịch: Lam

Ngày hôm sau khi tỉnh lại Hướng Đông đã không còn ở trên giường, sau khi tôi rửa mặt xong, vội vàng vào bếp, chà, trong đĩa là món nấm xào tôi thích ăn, trong nồi là cháo kê[1] tôi yêu nhất, trên bàn còn để tờ giấy: Heo ù! Dậy trễ thì đem đồ ăn hâm nóng, đừng ăn lạnh!

Tôi mở lò vi ba, cháo âm ấm, đồ ăn thì để nguội. Trở lại phòng khởi động máy tính, đối với việc triển khai cái luận văn mới bắt đầu viết ngày hôm qua ngẩn người một chập, vẫn không nghĩ ra được cần tiếp tục như thế nào. Dứt khoát quăng qua một bên, xem lướt qua mấy trang web, trái nhìn nhìn phải click click, cũng đã giữa trưa rồi, tôi làm nóng mấy món còn thừa buổi sáng, trộn chung lại ăn luôn một lần.

Sau khi cơm nước xong, bước ra ngoài ban công, cầm bình phun nhỏ, tưới nước cho mấy chậu hoa hoa cỏ cỏ xanh biếc tinh khiết đằng kia. Đặt trên ban công nhà chúng tôi trên cơ bản tất cả đều là các “cây” không ra hoa, vả lại đều thuộc loại rất dễ chăm sóc, có ích như nha đam thì ba, bốn chậu, còn lại là lục thảo[2], xương rồng. Cũng không phải chưa từng mua hoa, nhưng thường thì hoa tàn, lá cũng khô héo, dùng cách nói của Hướng Đông thì tôi nhất định thuộc chính tông phái “Cao thủ diệt hoa”[3], chỉ cần là hoa đến tay tôi là không thể để tôi chăm sóc, thật vất vả mới có thể chăm sóc được một cây lục thảo, không ngờ nó nở ra một bông hoa trắng nho nhỏ, ai nhìn thấy cũng không biết đó là hoa gì. Sau khi năm chậu hoa lily tôi mua chết héo, Hướng Đông nghiêm túc an ủi tôi, chúng ta chăm sóc “cỏ” được rồi, em xem trên ban công xanh biếc một màu, không phải nhìn rất đẹp sao? Tôi thì bảo sao nghe vậy nên không mua hoa nữa, chuyên tâm chăm “cỏ”, mấy nhóc “cỏ” cũng không chịu thua kém, xanh tốt mơn mởn hết chậu này đến chậu kia, toàn bộ chậu hoa lúc đầu hiện tại đã biến thành chậu “cỏ”.

Sau khi tưới hết nước, tôi trở lại phòng ngủ ngủ thêm một giấc, buổi chiều là tiết của cụ Thôi, dù thế nào tôi cũng không dám không đi. Tôi thay quần áo ra cửa, đi qua con phố đã quen thuộc từ lâu, vỉa hè quen thuộc, hàng cây quen thuộc, ngôi trường quen thuộc mà tôi cũng như các sinh viên khác vẫn đi, cửa hàng quen thuộc bên đường… một bước, hai bước, ba bước,… Từ chỗ ở đi tới trường tổng cộng là bao nhiêu bước nhỉ? Hình như lúc nào cũng không giống nhau, ít nhất thì hai ngàn ba trăm sáu mươi ba, nhiều nhất thì hai ngàn ba trăm chín mươi sáu, tôi nghi hoặc, vì sao lại lệch nhiều như vậy nhỉ? Rõ ràng tôi cảm thấy tốc độ của mình mỗi ngày đều giống nhau mà? Tôi hỏi Hướng Đông, Hướng Đông chỉ nhíu mày nói tôi nhàm chán. Có lẽ tôi thật sự nhàm chán sao, chuyện này chính bản thân cũng không biết được.

Tới chào giáo sư và bạn học một tiếng, tôi xưa nay không thay đổi đi đến chỗ cuối cùng ngồi xuống. Năm nay bên chỗ tôi có tổng cộng bảy người tham gia, là năm có số người được tuyển nhiều nhất trong nhiều năm qua. Hiện tại trường sẽ mở rộng tuyển chọn, loại như nghiên cứu sinh, kết quả là, hiện tại sinh viên đã tốt nghiệp chúng tôi ở bên ngoài tìm việc làm đều là cả một vấn đề. Thế nên Hướng Đông luôn cười tôi, bằng cấp ngày càng cao, mà người ngày càng không có đơn vị nào muốn. Hướng Đông quả thật rất nhạy bén, lúc học đại học vẫn thường đi làm bán thời gian, tốt nghiệp đại học một cái là đi làm ngay lập tức, ngay cả nhà trường muốn gửi giấy mời sau khi anh ấy tốt nghiệp, anh ấy cũng kiên quyết từ chối, thầy anh ấy tức giận đến mức thấy một lần là mắng một lần. Tôi không hề có định lực như Hướng Đông, thế cho nên hiện tại tôi ngồi ở đây.

Cụ Thôi vẫn theo lệ thường tự mình giảng cho mình, có khi tự lấy những việc bản thân đã trải qua ra làm ví dụ, có trời biết, chuyện này lão đã nói qua năm lần rồi. Tôi nghe rồi lại nghe nhưng đã bắt đầu lơ là, trên cây ngô đồng ngoài cửa sổ chỉ có một chú chim khách xám tro bay[4] lên bay xuống, ríu rít hót. Các cụ vẫn thường nói chim khách là chim báo tin vui, điểm này tôi thực sự không thể nhìn ra, trường của chúng tôi có rất nhiều chim khách, tôi cảm thấy chúng thích cây đào và dâu tằm hơn là mấy cây khác.

“Buzz…” di động trong túi rung một hồi, tôi lấy ra ngoài nhìn, là Hướng Đông gửi tới.

Tôi nhíu nhíu mày, không ngờ phải trả lời anh ấy những câu hỏi trẻ con này, đưa tay cầm máy nhét vào trong. Ánh mắt cụ Thôi giống như rada quét qua chỗ của tôi, tôi biết nhất định là lão đã thấy được mấy động tác nhỏ vừa nãy của tôi, vội vàng cầm bút vẽ vời lung tung lên vở giả bộ ra dáng chăm chú nghe giảng, cụ Thôi rốt cuộc đành thu lại ánh mắt nóng bỏng của cụ.

Hôm nay cụ Thôi vẫn theo thói quen mà ra khỏi giảng đường, hết giờ học cũng đã hơn sáu giờ, tôi lại đi dọc theo con đường quen thuộc trở về. Mở cửa, Hướng Đông đã gần làm cơm xong xuôi rồi, tôi chào anh ấy một tiếng, liền vọt vào nhà tắm rửa, thay quần áo. Lúc đi ra thì cơm nước cũng đã dọn sẵn trên bàn, chà, đều là món tôi thích, tôi vừa lòng thỏa dạ ngồi xuống vùi đầu ăn.

Hướng Đông hôm nay yên lặng đến kỳ lạ, điều này khiến tôi thực buồn bực, bất quá nếu anh ấy đã không lên tiếng, tôi sẽ càng không nói. Dưới không khí yên tĩnh cơm nước xong, lại theo thói quen được Hướng Đông ôm, ngồi trên ghế salon xem TV. Hướng Đông dường như có tâm sự, tiếp tục một mình hút thuốc, cẩn thận ngẫm lại mà nói, bắt đầu từ hôm qua anh ấy đã có điểm là lạ. Chẳng qua, nếu anh ấy đã không mở miệng, vậy tôi cũng chỉ giả vờ không biết, cái gì cũng không hỏi.

Ngay cả một tập kịch truyền hình còn chưa xem hết, đã bị Hướng Đông hôn môi ôm trở về phòng ngủ, hôm nay Hướng Đông thực sự rất bất thường, động tác cũng nôn nóng hấp tấp không ngờ.

Thói quen sau khi kết thúc tình sự, tôi dựa vào trong ngực Hướng Đông khẽ thở dốc, Hướng Đông ôm tôi tay chậm rãi vuốt ve phía sau lưng của tôi, dưới sự vuốt ve dịu dàng của anh ấy hai mắt tôi không khỏi khép lại.

Khi tôi gần sắp ngủ, Hướng Đông đột nhiên mở miệng nói: “Diệc Thiên, có chuyện này bàn bạc với em.”

Tôi nhẹ nhàng “ừ” một tiếng, rốt cuộc cũng muốn nói rồi sao? Mặc dù tôi cũng không biết mình có đủ khả năng giúp Hướng Đông giải quyết phiền não hay không.

Hướng Đông ngừng một chút, mới nói: “Công ty anh muốn điều anh xuống dưới chi nhánh rèn luyện nửa năm.”

“Ừ?” Tôi vẫn nhắm mắt lại, hoang mang nghĩ, vậy có vấn đề gì?

Hướng Đông ngừng tay, giọng nói trở nên có phần khó chịu, nói: “Diệc Thiên! Em có nghe rõ không? Anh nói công ty anh muốn điều anh xuống dưới chi nhánh rèn luyện nửa năm!”

“Ừ!” Tôi gật gật đầu, tỏ ý mình nghe thấy được, tôi cũng không phải người điếc, làm sao có thể không nghe thấy.

Hướng Đông lập tức ngồi dậy, tôi loạng choạng, chờ sau khi tôi mở to mắt, nhìn tôi nói: “Em nghe rõ sao? Anh nói phải đi nửa năm!”

“Em nghe rõ mà!” Tôi buồn bực nhìn khuôn mặt Hướng Đông có phần cáu kỉnh, không rõ anh ấy vì cái gì năm lần bảy lượt mà nhấn mạnh.

“Vậy em cũng không có một chút phản ứng như vầy là sao?” Sắc mặt của Hướng Đông bắt đầu trở nên hơi đen.

“A~~ là bị giáng chức sao? Anh nhớ cởi mở một chút, làm thật tốt, sớm muộn gì đến lúc họp phẩm chất của anh cũng sẽ được tán thưởng.” Tôi vỗ vỗ tay Hướng Đông, tỏ ý an ủi. Thì ra là bị giáng chức, trách không được hai ngày nay bất thường như vậy.

Nhưng nghe xong lời của tôi, sắc mặt Hướng Đông lại càng khó coi, sau nửa ngày mới oán hận nói: “Không phải giáng chức! Sau khi rèn luyện nửa năm trở về thì thăng chức thành quản lý!”

Lòng tôi nghĩ, đây là chuyện tốt mà? Hướng Đông vì cái gì nhìn đoán không ra cao hứng, ngược lại rõ ràng là không vui. Tôi buồn bực nhìn Hướng Đông, hỏi: “Nếu đã là thăng chức, vậy anh còn buồn phiền cái gì hả?”

Hướng Đông vẻ mặt cứng đờ nắm lấy vai tôi, chằm chằm nhìn thẳng vào mắt tôi không nói lời nao, qua hồi lâu, mới buông tay ra, xoay người xuống giường, đi thẳng ra ngoài, “bang” một tiếng, cửa phòng bị đóng thật mạnh. Qua một lát sau, trong phòng tắm truyền ra tiếng nước “ào ào”.

Tôi cau mày ngồi ở trên giường, không nghĩ ra Hướng Đông tức giận vì cái gì. Ngồi một lúc, tôi quay về nằm trên giường, dự định ngủ tiếp. Không nghĩ nữa dù sao trước giờ tôi đều đoán không ra tâm tư Hướng Đông.

Tôi buồn ngủ nằm ở trên giường như ủ rượu, vừa định đi ngủ, liền nghe thấy tiếng cửa phòng vang lên, Hướng Đông đi vào. Hướng Đông tới bên giường, ngồi xuống bên cạnh tôi, cúi đầu nhìn mắt tôi nói: “Diệc Thiên! Chỉ cần em nói không muốn cho anh đi, ngày mai anh liền nói với công ty để họ thay người.”

Tôi khó hiểu mà hỏi: “Tại sao không đi? Cơ hội tốt như vậy vì cái gì anh muốn đẩy đi?”

Hướng Đông chau mày, nói: “Ý em là để anh đi?”

Tôi gật đầu, nói: “Đi! Đương nhiên nên đi, cơ hội quá tốt mà!”

Hướng Đông mín chặt môi, giống như đang cố gắng hết sức mà kìm chế cái gì đó, sau một lúc lâu, quay người nằm lên giường, buồn bực lên tiếng: “Đi ngủ!” Đưa tay “cạch” một tiếng – tắt đèn.

Hết chương 2

Nếu là mình, mình đã tức đến ứa máu. Bội phục định lực Đông Đông thật…!

Chú thích:

[1] Cháo kê 小米粥 .xinshipu.com/%E5%B0%8F%E7%B1%B3%E7%B2%A5-281.htm

[2] Lục thảo 吊兰 baike.baidu.com/view/16189.htm

[3] Cao thủ diệt hoa: nguyên văn là 辣手摧花 – lạt thủ tồi hoa: nó còn là một tựa phim kinh dị (Shadow of a Doubt là bộ phim kinh dị Mỹ năm 1943 của đạo diễn Alfred Hitchcock.) nhưng mà trong câu này thì hình như ý ko phải vậy = =!

[4] Chim khách xám tro







## 3. Chương 3

Biên dịch: Lam  
  
Sáng hôm sau sau khi tỉnh dậy, tôi bất ngờ phát hiện, Hướng Đông đã sớm nên đi làm lại vẫn đang ở nhà. Hướng Đông nhìn thấy tôi, cũng không nói gì, chỉ xới hai chén cơm đầy, đặt lên bàn, cúi đầu bắt đầu ăn.  
  
Tôi ngồi vào bên cạnh bàn, cầm lấy chiếc đũa, nghi hoặc hỏi: *“Anh như thế nào còn chưa đi? Hôm nay không đi làm?”*  
  
Hướng Đông ngẩng đầu liếc nhìn tôi một cái, nói: *“Một chốc nữa sẽ đi, anh báo với công ty đến muộn.”*  
  
*“À”* tôi gật đầu, không lên tiếng nữa.  
  
Sau khi cơm nước xong, tôi đi vào phòng sách, mở máy tính, lại bắt đầu nghĩ luận văn của tôi nên viết như thế nào. Còn chưa nghĩ ra manh mối gì, Hướng Đông đã đi đến, ngồi vào ghế bên cạnh, rầu rĩ hút thuốc, sắc mặt chẳng biết làm sao, thoạt nhìn có phần tiều tụy.  
  
Lúc hút gần hết một điếu thuốc, Hướng Đông đem tàn thuốc dụi đi, nói: *“Diệc Thiên, em không muốn anh lưu lại bồi ở bên cạnh em sao?”*  
  
*“Ừ?”* Tôi bỗng chốc đột nhiên không kịp phản ứng, qua một lúc mới hiểu Hướng Đông đáng nhắc đến chuyện tối hôm qua. Tôi nghiêng đầu sang bên, nhìn anh, nói: *“Em cũng không phải trẻ con, cần anh ở cùng.”*  
  
Hướng Đông cúi đầu, hai tay kéo phần nệm trên ghế, hỏi: *“Lần này anh đi, đến tận nửa năm, một mình em không tịch mịch sao?”*  
  
Tôi cười cười, nói: *“Làm sao như thế? Anh cũng không phải không biết, em thích ở một mình.”*  
  
*“Thật ư?”* Thanh âm Hướng Đông nghe thật rầu rĩ, hỏi: “*Vậy ý của em là không cần anh lưu lại cùng em, để anh tiếp nhận điều động của công ty?”*  
  
*“Đúng vậy.”* Tôi buồn bực trả lời, lời này ngày hôm qua không phải tôi đã nói qua sao, giờ còn phải xác nhận lại hết lần này đến lần khác sao.  
  
*“Được!”* Hướng Đông gật đầu, nói: *“Anh hiện tại liền nói với công ty anh đồng ý lệnh điều động!”* Nói xong cũng không chờ tôi trả lời, đứng dậy đi ra ngoài.  
  
Tôi tiếp tục suy nghĩ luận văn của mình, thật vất vả mới nghĩ ra được chút đầu mối, vội vàng gõ ra, không viết được bao nhiêu thì lại mắc kẹt. Tôi đứng lên, muốn đi ra ngoài uống nước, vừa kéo cửa một cái, liền thấy Hướng Đông đứng ở cửa. Tôi hoảng sợ, hỏi: *“Anh sao lại đứng chỗ này? Không đi làm sao?”*  
  
Sắc mặt Hướng Đông thoạt nhìn chẳng biết sao có phần biến thành màu đen, giống như là có hận thù với ai, nghiến răng nghiến lợi nói: *“Đi! Ai nói không đi! Anh đi ngay lập tức!”* Nói xong xách cái cặp lên, ra đến cửa, dừng bước, lại xoay người trở lại, trừng mắt nhìn tôi, hung dữ nói: *“Anh đã gọi điện thoại cho công ty, mười ngày sau sẽ lên đường! Em vui rồi chứ!”*  
  
Cũng không chờ tôi trả lời, đi nhanh ra ngoài, cửa chống trộm vang ra một tiếng “RẦM” thật lớn, chấn động đến mức con heo nhỏ treo sau cửa cũng rơi cũng xuống đất.  
  
Mấy ngày tiếp theo, Hướng Đông cả ngày đi sớm về trễ. Mỗi buổi sáng đều là tôi chưa tỉnh dậy anh ấy đã đi rồi, buổi tối trở về trông thấy tôi cũng không nói chuyện, chui vào phòng đọc sách làm việc, bận bịu thẳng cho đến khuya, tôi cũng không biết anh ấy khi nào thì trở về phòng, nhìn bộ dạng anh ấy phỏng chừng là muốn nhanh một chút đem công việc bàn giao lại hết. Tôi vẫn tiếp tục cuộc sống gần như chẳng có gì thay đổi mỗi ngày, viết luận văn, lên lớp, xem TV, đi ngủ…  
  
Mười ngày chớp mắt đã đi qua, hành lý Hướng Đông cũng sớm đã đóng gói thật tốt gửi vận chuyển đi rồi, chỉ còn lại mấy thứ quan trọng mang theo bên người. Trước khi đi một đêm, Hướng Đông trở về từ sớm, vào nhà một câu cũng không nói, liền ôm tôi vào phòng ngủ, đặt ở trên giường hôn điên cuồng.  
  
Bởi nụ hôn của Hướng Đông, tình dục bị khiêu khích dâng lên rất nhanh, suốt cả mười ngày đều không có gần gũi, tôi cũng khỏi có chút khó nhịn, không đợi Hướng Đông tiến vào, đã đưa tay ôm lấy lưng Hướng Đông, đem cơ thể kề sát lên, sau đó liền bị thân nhiệt quen thuộc xâm nhập mạnh mẽ…  
  
So với dĩ vãng đã qua thì động tác của Hướng Đông hôm nay, đặc biệt điên cuồng mãnh liệt, mà tình sự đã quen thuộc từ lâu làm cho người ta cảm thấy đêm nay, cũng có lẽ kích thích hơn nhiều so với dĩ vãng …  
  
Sau khi tình cảm mãnh liệt lắng yên, Hướng Đông ôm tôi, đầu đặt trên vai của tôi, khẽ nói: *“Diệc Thiên, nếu em muốn anh lưu lại, liền hôn nhẹ lên mặt anh đi. Em hôn một cái là được, ngày mai anh lập tức báo công ty không đi nữa!”*  
  
Tôi mệt mỏi hé nửa đôi mắt, vỗ vỗ bờ vai anh ấy, trả lời: *“Nói cái gì vậy? Cơ hội ngon lành vì sao lại không đi! Ngủ đi, đừng nghĩ vớ vẩn nữa! Ngày mai em tiễn anh ra ga.”* Sau khi nói xong, tôi chậm rãi khép mắt mắt lại, chỉ chốc lát sau, liền chìm vào trong giấc mộng.  
  
Ngày thứ hai sau khi tỉnh lại, trong phòng không nghe thất một chút tiếng động, tôi nhìn đồng hồ, đã hơn chín giờ rồi, xe Hướng Đông phải đi đã sớm xuất phát rồi. Tôi vội vàng đứng lên mặc quần áo, quay đầu nhìn thấy tờ giấy bị đè trên cái bàn bên giường, trên giấy là nét chữ Hướng Đông, chỉ nói mấy cây ngắn ngủi:  
  
*Anh đi đây, cháo nấu nhừ rồi, hâm nóng rồi ăn. Trong tủ lạnh có sữa bò, sau này anh không làm điểm tâm cho em được, tự em hâm nóng, mỗi ngày uống một bình, không được lười biếng bỏ bữa sáng. Khi anh  không có ở nhà, em phải tự chăm sóc bản thân thật tốt, có việc gì nhớ gọi điện thoại cho anh. Chú ý giữ gìn sức khỏe, chờ anh về.*  
  
*Hướng Đông.*  
  
Tôi cầm tờ giấy, không biết tại sao trong lòng lại có chút mất mát, tối hôm qua rõ ràng đã nói muốn đưa anh ấy đi, anh ấy sao không đánh thức tôi dậy chứ. Ngồi trên giường một lúc, tôi mới chậm rãi mặc xong quần áo. Đặt trên chiếc bàn trong nhà bếp vẫn là nồi cháo kê tôi yêu thích, tôi múc một chén sau khi hâm xong. Vẫn là hương vị quen thuộc, nhưng chẳng biết sao không có cái gì có cảm giác ngon miệng, húp hai ngụm qua loa liền buông chén.  
  
Sau khi cơm nước xong, theo thói quen bật máy tính, mở luận văn ra, nhìn đến ngẩn người. Gần giữa trưa thì Hướng Đông gửi đến một tin nhắn, một dòng chữ ngắn ngủi:  
  
Tôi ngây ngốc nhìn, trả lời theo bản năng:  
  
Tôi nhìn di động đợi cả nửa ngày cũng không thấy Hướng Đông hồi âm, có thể bởi vì vừa đến nên rất bận chăng, tôi đoán vậy. Buông di động xuống, tiếp tục xem luận văn của mình, nhìm chằm chằm từng chữ trên màn hình hồi lâu, rõ ràng là đọc từng câu từng chữ, vì sao cuối cùng trong đầu lại trống rỗng? Quên đi, có lẽ nên làm chút việc khác để bản thân nghỉ ngơi một chút là tốt nhất, đọc trong thời gian dài quá, bản thân sắp thành hồ đồ rồi.  
  
Làm cái gì cho tốt đây? Ừ, phải đi tưới nước cho mấy nhóc “cỏ” thôi. Tôi đứng lên, lên sân thượng cầm lấy bình phun nhỏ tưới cho từng chậu “cỏ” đến hết nước, rồi lại cầm một cái khăn thấm nước, cẩn thận lau chùi từng chiếc lá xanh biếc.  
  
Một ngày cứ như vậy ì à ì ạch mà trôi qua, đêm đến một mình một người, ôm một cái gối đầu trong ngực, tựa vào ghế sôpha xem TV. Ngôi sao quen thuộc ở nơi này đang nói về chuyện xưa của mình, cả những chuyện nho nhỏ hết sức phiến tình cũng nói, người chủ trì thỉnh thoảng lại trêu đùa một câu, có câu hỏi liên quan tới tình cảm thì nắm lấy không buông. Tôi thấy kỳ lạ, vì sao mọi người đối với sinh hoạt cá nhân hay chính xác mà nói là về phương diện quan hệ nam nữ của các ngôi sao, cảm thấy hứng thú như vậy. Những chuyện như thế từ trước đến nay chính là nội dung không thể thiếu trên những tạp chí tiêu khiển và chương trình giải trí, thời đại này con người luôn coi trọng quyền riêng tư, nhưng đối với sinh hoạt cá nhân nhân vật của công chúng thì lại nói rất hăng say. Không biết có phải nói như vậy, sẽ cảm thấy rằng ngôi sao bất quá cũng chỉ là một con người bình thường, để thỏa mãn tâm lý khó chịu vì sự bất công của mình, cả tâm lý cho phép mỗi người đều có thể dòm ngó chuyện bí mất của người khác hay không?  
  
Chuyển đi chuyển lại, không thấy có chương trình nào có ý nghĩa một chút, tiếu lâm nhàm chán, phiến tình nhàm chán, còn có múa hát nhàm chán…  
  
Tôi có chút phiền muộn mà tắt TV, rửa mặt đi ngủ, không biết có phải nguyên nhân là do khí trời trở nên lạnh, nhiệt độ trong phòng buổi tối hơi thấp, mặc dù đắp chăn, nhưng vẫn cảm thấy có chút lạnh…  
  
Hết chương 3

## 4. Chương 4

Biên dịch: Lam  
  
Buổi sáng sau khi thức dậy, theo thói quen mà chạy vào nhà bếp, nhưng chỉ nhìn thấy cái bàn trống không, ừ, Hướng Đông đã đi rồi, sẽ không có điểm tâm mà ăn. Mở tủ lạnh, lấy từ trong ra một bình sữa hâm nóng, uống liền hai ngụm. Vẫn là không thích hương vị sữa lắm, lúc nào cũng cảm giác vị là lạ, không bằng cháo kê có hương vị thơm ngọt nhàn nhạt…  
  
Cuộc sống hiện tại vẫn lặp lại giống như trước kia, ăn cơm, viết luận văn, đi ngủ…, Hướng Đông không hề gửi lại tin nhắn, có thể là do phải cố gắng thích nghi với môi trường mới, chắc thế cho nên bề bộn nhiều việc…  
  
Ngày thứ hai, cuộc sống vẫn cứ nghiêm túc lặp lại đều đều mà không hề có biến hóa, ăn cơm, viết luận văn, đi ngủ… Hướng Đông vẫn không có tin tức gì…  
  
Ngày thứ ba…  
  
Ngày thứ tư…  
  
Ngày thứ năm, lại là tiết của cụ Thôi, tôi cũng giống như mọi ngày đi qua ngã tư đường quen thuộc, băng ngang qua vườn trường quen thuộc, bước vào giảng đường quen thuộc, ngồi vào trên vị trí quen thuộc, cùng bạn học quen thuộc chào hỏi, nhàm chán nghe giảng bài…  
  
Sau khi tan học, Lưu Hâm vỗ vai tôi, nháy mắt với tôi, hỏi: *“Diệc Thiên, hôm nay có cuộc hẹn nào không thế?”*  
  
Tôi hết sức buồn bực, không biết cậu ta vì sao lại hỏi như vậy, nghi hoặc mà trả lời: *“Không có.”*  
  
*“Thật vậy sao?”* Lưu Hâm không tin nói: *“Vậy cậu sao cứ nhìn di động suốt vậy? Không phải là đang đợi tin nhắn sao?”*  
  
“…” Là như vậy sao? Tôi luôn vô thức mà nhìn di động? Tôi như thế nào không cảm giác được nhỉ?  
  
Lưu Hâm thấy tôi không nói lời nào, tiếp tục nói: *“Có điều nói cũng rất kỳ quái, di động của cậu mỗi lần vào lớp cứ nửa tiếng là có tin nhắn, bây giờ lên lớp lại chưa hề có động tĩnh gì. Xảy ra chuyện gì, có phải cãi nhau với người yêu không hở?”*  
  
“??” Tôi mở to hai mắt, không biết cậu ta làm sao mà kết luận cho ra được thế này.  
  
Lưu Hâm nhìn bộ dáng của tôi, cho là mình đã đoán đúng, ha hả cười, nói là *“Nếu như cãi nhau, thì nhanh nhanh nói hai câu xin lỗi đi, con gái đều muốn được dỗ dành!”* Nói xong vỗ vỗ vai tôi, xoay người đi.  
  
Tôi đứng tại chỗ ngơ ngác, nửa ngày không hề động đây. Cậu ta nói cái gì phía sau tôi căn bản không nghe rõ, chỉ ngây ngốc mà nghĩ vì sao tôi lại liên tục nhìn di động? Tôi đang đợi tin ai trong vô thức sao?… Nếu cẩn thận mà ngẫm lại, Hướng Đông bình thường buổi chiều mỗi ngày đều sẽ gửi tin nhắn cho tôi, mà ngay cả khoảng thời gian trước khi anh ấy đi, anh ấy cũng luôn gửi cho tôi một tin nhắn vào buổi chiều nói cho tôi biết anh ấy sẽ về trễ… Tôi đi về trong vô thức, vì sao hai ngày nay đều không có tin gì nhỉ? Vội đến mức ngay cả thời gian gửi một tin nhắn cũng không có sao?  
  
Cuộc sống vẫn tiếp tục lặp đi lặp lại, mặt trời vẫn như mỗi ngày mọc lên rồi lại lặn xuống…, thứ bảy đi giúp thầy sửa bài thi, khi trở về trên đường đụng phải giáo sư hướng dẫn Hướng Đông thời đại học, ông vừa thấy tôi liền hỏi Hướng Đông đang làm cái gì, tôi nói với ông Hướng Đông được điều đi rồi. Kết quả ông vừa nghe xong đã nổi giận, nói cái gì đi cũng không chào hỏi ông, cái gì thấy ông là bỏ chạy, càng nói càng tức khí, không ngừng kể với tôi đủ loại “việc xấu” của Hướng Đông cả buổi trời, cuối cùng còn năm lần bảy lượt dặn tôi, bảo tôi nhất định phải nói Hướng Đông gọi điện thoại cho ông, tôi vội vàng gật đầu nói đồng ý.  
  
Buổi tối sau khi cơm nước xong, tôi gửi cho Hướng Đông một cái tin nhắn, đem lời của giáo sư nói cho anh ấy. Một lúc lâu, Hướng Đông mới trả lời lại tin nhắn, chỉ nói hai câu: <*Đã biết. Mấy ngày nay em có khỏe không?>*  
  
Hử, tôi có khỏe không? Nghĩ lại hình như cũng không có cái gì không tốt, cuộc sống vẫn lặp đi lặp lại như trước đây. Tôi ấn phím, trả lời một chữ *<Tốt>.* Đợi cả buổi, Hướng Đông cũng không nhắn tin lại, tôi đành tiếp tục tựa vào ghế sôpha xem mấy chương trình TV vô vị. Mãi đến khi tôi nằm trên giường sắp ngủ, Hướng Đông mới nhắn tin lại, chỉ có một câu: <*nhóc, có nhớ anh không?>*  
  
Tôi nhìn di động, thất thần, tôi có nhớ anh ấy hay không đây? Tôi cũng không biết nữa, dường như có, lại dường như không. Nghĩ cả buổi cũng không biết nên trả lời thế nào, tôi gập máy xuống, nằm trên giường tiếp tục nghĩ, nhưng cuối cùng cũng không nghĩ ra được một kết quả nào…  
  
Từ sau hôm đó, Hướng Đông vẫn không có tin gì, mà tôi lại cũng không liên lạc với anh, cuộc sống vẫn tiếp tục lặp đi lặp lại…  
  
Đến cuối tuần, mấy đứa bạn học chung sau khi tốt nghiệp đều ở lại thành phố này nói muốn tụ tập, buổi tối tôi sau khi tôi rời khỏi nhà đến nhà hàng, phát hiện mọi người gần như  đều đến đông đủ. Sau khi tôi cùng mọi người chào hỏi lẫn nhau, liền tìm một chỗ trống ngồi xuống, bên cạnh vừa vặn lại là bạn cùng phòng thời đại học của tôi Lâm Huy, tôi vừa ngồi xuống, cậu ta liền hỏi tôi hết sức kỳ quái: *“Hướng Đông đâu? Sao lại không đi cùng cậu?”*  
  
Các bạn học trong phòng sau khi nghe được cũng đều gật đầu nhao nhao: *“Đúng rồi, đúng rồi, cậu ta đâu?”*  
  
*“À, cậu ấy được công ty điều đến thành phố Z rồi.”* Tôi thản nhiên trả lời, vì sao người nào cũng đều hỏi tôi chuyện của Hướng Đông vậy chứ? Tôi hoang mang nghĩ: chẳng lẽ chúng tôi cùng xuất hiện một lúc mới là bình thường sao?  
  
Nghe câu trả lời của tôi, Lâm Huy vẻ mặt kinh ngạc, nói: *“Cậu ta đi thành phố Z? Cậu ta có thể cam lòng chịu để cậu lại sao?!”*  
  
Tôi kinh ngạc nhìn Lâm Huy, nghĩ thầm: lời này là có ý gì? Tôi không khỏi có chút bất an mà đứng lên, lẽ nào Lâm Huy đã biết quan hệ của tôi với Hướng Đông?  
  
Lâm Huy hình như cũng hiểu được lời mình nói có chút không được tự nhiên, vội vàng cười ha hả, nói: *“Ý của tớ là, thằng khỉ kia khi học đại học cả ngày lúc nào cũng quấn dính lấy cậu, sau khi tốt nghiệp cậu lưu lại nghiên cứu, cậu ta cũng liền ở lại đây làm việc. Ha ha, tớ còn tưởng là tên kia cậu ở chỗ nào thì cậu ta ở chỗ đó đấy chứ?”* Lâm Huy cầm tách trà lên uống một hơi, tiếp tục nói: *“Lại nói tiếp, lúc mới bắt đầu cậu chỉ có quan hệ tốt với mấy người trong ký túc xá tụi tớ, nhưng về sau chẳng biết làm sao ngược lại cậu với thằng khỉ Hướng Đông ấy càng trốn càng gần, ngược lại đem bọn tớ quăng qua một bên.”*  
  
Cả nhóm bạn nghe được, nhao nhao làm ồn, la to: *“Đúng! Đúng! Diệc Thiên cậu sao có thể nhất bên trọng nhất bên khinh vậy chứ?! Phạt cậu một ly, rót rượu, rót rượu đi!”*  
  
Tôi vừa cười vừa bất đắc dĩ mà uống hết một ly rượu, ừ, là như thế này sao? Bây giờ nếu thử nghĩ lại, năm nhất tôi và Hướng Đông quan hệ cũng không thân thiết như thế, chẳng qua cũng chỉ là quen biết sơ sơ mà thôi. Hình như là cho tới năm ba, mới thân hơn, khi đó hình như cũng là Hướng Đông tìm tôi nói chuyện trước. Sau này bất luận đi đâu làm gì, lúc nào cũng có thể vô tình gặp anh ấy ở trong trường. Mỗi lần nhìn thấy anh ấy đều nói chuyện với tôi một lúc, sau này thì bất tri bất giác xích lại gần. Sau khi tốt nghiệp, tôi vốn muốn ở lại túc xá, nhưng Hướng Đông nói ở lại túc xá bất tiện, cật lực thuyết phục tôi cùng thuê nhà với anh ấy. Về sau nữa, thì biến thành mối quan hệ hiện tại… Trong lúc đó tôi và anh ấy được tính là cái gì đây? Tôi chưa hề thực sự nghĩ tới, khi xưa Hướng Đông cũng chỉ nói chẳng qua là hai người đàn ông mượn cớ an ủi nhau trong lúc đó mà thôi, làm cho tôi không cần phải quá để ý. Như vậy, hiện tại thì sao? Tôi không biết, mà cũng không muốn biết…

## 5. Chương 5

Biên dịch: Lam  
  
Chờ nhóm bạn tan, cũng đã tới mười giờ, tôi nhức đầu chóng mặt về tới chỗ ở, hôm nay uống không ít, mọi khi lần nào cũng đều có Hướng Đông thay tôi, hôm nay không có Hướng Đông ở đây, tất cả đám bạn đều lại mời rượu nên tôi đành phải tự mình uống hết toàn bộ. Người Trung Quốc có một điểm rất lạ lùng, trên bàn rượu không đem người chuốc rượu đến gục thì sẽ giống như là rượu uống không ngon, cả đám người đỏ mắt, rót rượu cho nhau mà giống như đánh vật vậy, không đem đối phương chuốc gục thề không bỏ qua. Nếu ai mời bạn rượu, bạn nói không uống sẽ giống như là xem thường người đó, lập tức đỏ mặt với bạn, dù thế nào bạn cũng phải uống sạch một hơi mới tính là xong xuôi.  
  
Lần dò mở cửa, vào phòng, uống nhiều rượu như vậy, tôi cư nhiên còn có thể đi về, không gục xuống giữa đường, tôi cũng phải tự khâm phục chính mình. Quăng cơ thể nặng nề lên ghế sôpha, nằm nửa người, tôi khó chịu xoay người tới lui. Khi đi về bị gió lạnh thổi qua, cảm giác tuy rằng tỉnh táo lại được một chút, nhưng hơi rượu lại trào ngược lên mạnh mẽ, trong dạ dày khó chịu như sông cuộn biển gầm. Qua một lát, tôi rốt cuộc cũng nhịn không nổi, lảo đảo lết tới phòng vệ sinh, ôm bồn cầu bắt đầu nôn điên cuồng.  
  
Sau khi nôn xong trong dạ dày trống rỗng, dù trở mình không còn cảm giác khó chịu, nhưng lại dâng lên từng cơn đau mơ hồ. Ừ thì, mấy ngày nay liên tục không ăn cơm cho đoàng hoàng. Điểm tâm thì cả ngày không ăn, những bữa khác cũng là lúc nào cảm thấy đói bụng, mới đi ra ngoài tùy tiện ăn chút gì đó tạm bợ cho qua đi. Cộng với mấy hôm nay ngày không đủ ba bữa, dạ dày bắt đầu có chút kháng nghị, hôm qua lại bị rượu thúc một cú, xem như bộc phát ra luôn.  
  
Tôi ngồi dưới sàn, nghỉ tạm một lát, mới chật vật đứng lên, vốc nước lạnh mà súc miệng qua loa, rửa mặt, một tay ấn dạ dày, một tay vịn tường, loạng choạng đi ra ngoài. Hừ, nhớ kỹ thì lúc trước đã từng mua thuốc dạ dày rồi, để ở đây nhỉ? Tôi chịu đựng cơn đau dạ dày càng ngày càng mãnh liệt hơn, tìm kiếm khắp nơi trong phòng, rốt cuộc Hướng Đông đã cất nó ở nơi nào rồi, làm sao mà tìm hoài không thấy vậy chứ?!  
  
Bên trong dạ dày càng ngày càng đau, khó chịu giống như bị lửa thiêu, tôi không chịu nổi nữa mà cố gắng lấy tay dùng sức ấn chỗ dạ dày, cuộn người lại nằm trên giường… Chịu đựng cơn đau đang cuộn trào như sóng, tôi lần mò lấy điện thoại từ trong túi ra, tìm thấy số của Hướng Đông gọi sang. Chờ một lúc, thanh âm lo lắng của Hướng Đông truyền đến: *“Diệc Thiên, làm sao vậy? Xảy ra chuyện gì sao?!”*  
  
Không biết vì sao, nghe được giọng Hướng Đông tôi chợt cảm thấy tủi thân đến muốn khóc, nỗ lực kìm nén tâm tình của mình, tôi cố gắng bình ổn mở miệng: *“Hướng Đông, anh để thuốc dạ dày ở chỗ nào? Sao em tìm khắp mà không thấy?!”*  
  
*“Em đau dạ dày?!”* Giọng Hướng Đông có chút nôn nóng, âm lượng cũng nâng cao: *“Có phải lại không ăn điểm tâm đúng không?! Em…, thuốc dạ dày để trong ngăn kéo thứ hai của cái tủ dưới TV, trong một cái hộp màu xanh biếc, vừa mở ngăn kéo ra là có thể nhìn thấy ngay.”*  
  
*“Ừ…”* Tôi từ trên giường ngọ nguậy đứng lên, chân bước loạng choạng tới phòng khách, mở ngăn kéo tủ dưới TV, lấy cái hộp màu xanh biếc bên trong ra, vừa mở đã thấy, bên trong quả nhiên có thuốc đau dạ dày.  
  
*“Tìm thấy chưa?!”* Giọng Hướng Đông nôn nóng hỏi.  
  
*“Thấy rồi!”*  
  
*“Dùng nước ấm uống thuốc, đừng dùng nước lạnh! Uống ly nước ấm, sẽ đỡ hơn một chút!”*  
  
*“Ừ…”* Tôi vừa trả lời, vừa chậm rãi đi đến nhà bếp, cầm phích nước lên mới phát hiện ngày hôm qua đã hoàn toàn quên nấu nước. Tôi chán nản buông phích nước xuống, phích đặt không vững, vang lên một tiếng “BANG”, phích nước đổ trên mặt đất.  
  
*“Diệc Thiên, Diệc Thiên! Làm sao thế?!”*  
  
*“Không có nước ấm…”* Tôi dựa vào tường, nửa ngồi dưới đất, say rượu làm dạ dày càng đau hơn, khiến tôi kìm không được nước mắt của chính mình chảy ra.  
  
“…” Hướng Đông ngừng một lúc lâu, mới nói: *“Không có việc gì, Diệc Thiên, anh nghĩ ra cách rồi. Em chờ một chút, lập tức sẽ tốt thôi!”*  
  
Tôi cuộn tròn thân mình, chịu đựng sự co rút đau đớn trong dạ dày, sau khi có cảm giác như đã trải qua rất lâu, đột nhiên ngoài cửa có tiếng đập mạnh liên hồi. *Ai đó?*Tôi chầm chậm lê tới cửa, mở hé cửa, người đàn ông trung niên ngoài cửa thoạt nhìn mặt có hơi quen quen, nhưng mà đầu óc tôi hiện tại quay cuồng quả thực không nhớ ông ta là ai nữa.  
  
*“Có phải Diệc Thiên không? Bác là bác Vương sống ở tầng dưới, tiểu Hướng nói cháu đau dạ dày, nhờ bác qua xem.”* Ông vừa nói vừa đỡ thân thể lờ đờ lảo đảo của tôi, đỡ tôi đến ghế sôpha ngồi xuống, mới nói: *“Cháu chờ một chút, bác rót cho cháu ly nước uống thuốc.”* Nói xong bước nhanh ra cửa, xách một phích nước nóng lại, tìm một cái ly rót nước đưa đến trong tay tôi.  
  
Tôi nói tiếng cảm ơn, vội vàng nhận lấy, cũng không lo lắng bị bỏng, nhấp miệng vài cái, cầm thuốc trong tay nuốt xuống.  
  
Sau khi uống chút nước ấm, cơn đau dạ dày đã có phần thuyên giảm, tôi ôm bụng, dựa nghiêng vào ghế sôpha. Bác Vương nhìn bộ dáng của tôi, nhíu nhíu mày, nói: *“Cứ vầy chắc không thể giảm đau hơn rồi, bác phải đưa cháu đi bệnh viện thôi.”*  
  
*“Không không, không cần phiền thế.”* Tôi mệt mỏi lắc đầu, nói: *“Lát nữa sẽ tốt mà.”*  
  
*“Không thể không đi, đợi lát nữa ngộ nhỡ đau hơn thì sao?!”* Bác Vương không đồng ý mà phản bác, vừa nói vừa đỡ tôi từ ghế sôpha lên, thuyết phục: *“Nên đi bệnh viện cho chắc. Đi thôi, đừng cùng bác Vương cháu khách sáo!”*  
  
Sau khi xuống cầu thang, bác Vương gõ cánh cửa bên trái, la to: *“Mình ơi, tôi đưa bạn của thằng nhóc tiểu Hướng đi bệnh viện, mình ngủ trước đi nhé, đừng chờ tôi.”*  
  
Cánh cửa “Rầm” một tiếng, một phụ nữ trung niên xuất hiện, hỏi: *“Làm sao vậy? Thằng bé không có việc gì chứ?”*  
  
*“Không có việc gì, không có việc gì!”* Bác Vương vừa đỡ tôi đi xuống, vừa nói: *“Mình ngủ tiếp đi, giúp tôi gọi điện thoại cho tiểu Hướng nói một tiếng cho nó biết.”*  
  
Tôi choang váng quay cuồng được đỡ xuống lầu, đặt vào trong xe, không đợi đến bệnh viện, đã hôn mê bất tỉnh…

## 6. Chương 6

Biên dịch: Lam  
  
Khi mơ mơ màng màng tỉnh lại, trời đã sáng, mắt còn chưa mở, đã ngửi thấy mùi của nước khử trùng. Xem ra là tôi đang ở trong bệnh viện, ừ, dạ dày cũng đã hết đau rồi. Tôi hí nửa con mắt, lấy tay xoa nhẹ đầu, dạ dày đã hết đau, nhưng đầu sau khi say rượu sẽ hơi nhức. Người tôi vẫn chưa thanh tỉnh hoàn toàn, chợt nghe thấy một giọng nói quen thuộc vang lên bên tai.  
  
*“Diệc Thiên, tỉnh à?! Có cảm giác tốt hơn chút nào không? Còn đau không?”*  
  
Tôi kinh ngạc mở to hai mắt, nhìn cái người vốn phải ở cách đây ngàn dặm kia, thần trí vừa mới tỉnh lại đã ngây ngốc tiếp. Lâu thật lâu mới giật mình nói: *“Hướng Đông?! Anh… Anh sao lại trở về?!”* Nhìn ánh mặt trời chói chang ngoài cửa sổ, lại nhìn lại người đàn ông đang ở trước mắt, tôi có cảm giác giống như đang nằm mơ, tôi nhéo nhéo bắp đùi mình, ui, đau! Không phải mơ rồi!  
  
Lúc này tôi mới hoàn toàn tỉnh táo lại, hỏi: “*Mấy giờ rồi? Anh tới đây lúc nào?”*  
  
Hướng Đông cười cười, nói: *“Đã hơn tám giờ, chưa đến năm giờ anh đã đến đây rồi.”* Nói xong đi đến cạnh bàn cầm cái bình giữ ấm trên bàn, đổ ra một chén cháo. Xoay trở quay lại, ngồi xuống bên giường, nói: *“Nào, ăn chút gì đi. Anh mua cháo kê em thích, nếm chút xem mùi vị thế nào?”* Vừa nói vừa múc một thìa đến bên miệng tôi.  
  
Tôi vội vàng đỡ lấy thìa, nói: *“Em tự mình làm!”* Thật là, tôi một đại nam nhân, ăn cơm còn phải để người ta đút, để người khác nhìn thấy còn mặt mũi gì nữa.  
  
Hướng Đông mỉm cười, cũng không cứng ngắc, cầm chén đặt vào trong tay tôi.  
  
Sau khi ăn hơn nửa chén cháo, tôi dùng thìa chậm rãi khuấy trong bát, rồi mới thấp giọng hỏi: *“Hiện tại công việc đang bề bộn phải không? Anh… anh tính chừng nào thì đi?”*  
  
Bàn tay to lớn của Hướng Đông vuốt trên tóc tôi, ôn nhu nói: *“Em thật sự muốn để anh đi?”*  
  
*“…”*  
  
*“Diệc Thiên”* thanh âm Hướng Đông càng mềm mỏng, mang theo một chút mê hoặc, ở bên tai tôi khẽ vang: *“Em không muốn anh ở lại?”*  
  
*“Em…”* Cắn cắn môi, tôi cúi đầu xuống thấp hơn, ngập ngừng hỏi: *“Nếu em nói muốn, anh… anh sẽ ở lại sao?”*  
  
*“Sẽ! Đương nhiên sẽ!”* Hướng Đông trả lời chắc chắn.  
  
*“Tại sao?!”* Tôi ngẩng đầu, mở to hai mắt nhìn anh ấy.  
  
*“Diệc Thiên”* Hướng Đông ôm bờ vai của tôi, vừa nhẹ nhàng hôn lên khuôn mặt tôi, thấp giọng nói: *“Anh yêu em, em biết không.”*  
  
*“…Thật sao?”* Cúi đầu, tiếp tục khuấy cháo trong chén, tôi hỏi ngược lại: *“Nhưng trước đây không phải anh nói chỉ là đàn ông mượn cớ an ủi nhau trong lúc ấy thôi sao?”*  
  
Hướng Đông cười khẽ một tiếng, nói: *“Lúc đó nếu như anh không nói kiểu như vậy, có thể gạt được em sao?!”*Hướng Đông dùng phần bụng thịt trơn nhẵn của ngón tay nhẹ nhàng cọ xát trên mặt tôi, âm thanh trước nay chưa bao giờ có bắt đầu trở nên nghiêm túc: *“Diệc Thiên, em đối với chuyện gì cũng chỉ nhìn như không thấy, cũng chẳng muốn để tâm. Em là sợ nếu như dồn quá nhiều tình cảm cho một người hay một vật nào đó, mai sau nếu như mất đi chính mình sẽ rất đau lòng, có phải không? Thế cho nên, anh chưa bao giờ dám bộc lộ tình cảm với em, chỉ sợ dọa em chạy mất. Nhưng trong lòng anh lúc nào cũng hy vọng trong thời gian dài như vậy, em có thể để ý đến anh dù chỉ một chút thôi. Trong mấy ngày qua anh rất giận, bực vì sao em một chút cũng không để anh ở trong lòng. Anh đã nói sắp bị điều đi, em cũng không có một chút phản ứng, còn cố khuyến khích anh đi. Diệc Thiên, em có biết anh yêu em từ lúc nào không? Là khi vừa vào đại học không bao lâu đó. Mất cả năm trời anh mới tìm được cơ hội trò chuyện với em, anh không dám ngay lập tức phát triển quá nhanh, chỉ có thể tiếp cận em từng chút một, chỉ sợ dọa em chạy mất. Diệc Thiên, anh thật sự rất yêu em, em có biết không? Lúc đầu anh luôn sợ em không tiếp thụ được, lúc nào cũng nhẫn nại không nói. Em nghĩ lại thử xem, nếu như anh không yêu em, anh có thể nhắn tin mỗi ngày sao? Nếu như anh không yêu em, anh sẽ tức giận vì em không chú ý đến anh sao? Nếu như anh không yêu em, anh sẽ vừa nghe thấy em bệnh liền lập tức trở về trong đêm sao? Tối qua khi ngồi trên xe anh đã nghĩ thông rồi, đời người cũng chẳng có bao nhiêu thời gian, ai biết ngày mai sẽ có chuyện gì xảy ra. Anh tự cảm thấy mình đã không còn chịu đựng thêm được nữa, dù em có chấp nhận anh hay không, sau khi trở về anh cũng sẽ nói cho em biết, Diệc Thiên, anh yêu em.”*  
  
*“Diệc Thiên”* Hướng Đông lấy tay nâng cằm tôi lên, nhìn chăm chú vào đôi mắt tôi, nhẹ nhàng nói: *“Còn em thì sao? Có thích anh một chút nào không?”*  
  
*“…”* Tôi cúi đầu không nói lời nào, muốn được suy nghĩ, thời gian trôi qua rất lâu, mới chậm rãi gật đầu… ừ, tôi dường như có một chút thích cảm giác anh ấy ở cùng tôi…  
  
Hướng Đông ngồi bên giường, cả nửa ngày cũng không phản ứng, ngây người lâu thật lâu mới ôm lấy cổ tôi, bàn tay to lớn vuốt tóc tôi, cúi đầu hôn nhẹ lên gò má tôi, thấp giọng nỉ non: *“Diệc Thiên, Diệc Thiên, anh không phải đang nằm mơ chứ!”*  
  
Tôi được Hướng Đông ôm vào lòng, cảm nhận hơi thở ấm áp mang theo mùi thuốc lá nhàn nhạt quen thuộc bao bọc lấy tôi. Tôi biết thích mà tôi nói có lẽ không giống với Hướng Đông muốn. Tôi không biết bản thân có thể thích anh ấy như anh ấy đối với tôi hay không, tôi cũng không biết chính mình có thể dành cho anh ấy bao nhiêu tình cảm. Tôi chỉ biết là tôi đã quen có người đàn ông này theo bên cạnh tôi, quen có điểm tâm anh ấy làm mỗi ngày, quen được anh ấy ôm xem TV, quen anh ấy hôn môi, quen ở trong ngực anh ấy đi vào giấc ngủ…, tôi đã quen có sự tồn tại của anh, sau khi anh rời đi tôi liền có cảm giác giống như thiếu đi một thứ gì đó, trong lòng trống trải. Một khi đã thế, thì cứ ở cùng một chỗ như vầy là xong, suy cho cùng tôi có thích anh ấy hay không cũng có quan trọng gì đâu chứ?  
  
Chậm rãi nhấc tay, quay lại ôm lấy Hướng Đông, tôi dựa đầu lên vai anh ấy, hai mắt từ từ khép lại… Cứ ở cùng một chỗ như vậy là được rồi…  
  
~ Hoàn ~

*Đọc và tải ebook truyện tại: http://truyenclub.com/thoi-quen*